

# **iQ MINI**

## **EXPANDABLE TO 2-DOG SYSTEM**

### **Руководство пользователя**

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство перед использованием электронного ошейника для тренировок iQ MINI

**ВАЖНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И  
ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Пожалуйста, прочтите всю информацию о безопасности и продукте информацию ниже перед использованием вашего

Продукт Dogtra. Несоблюдение этих инструкции по технике безопасности могут привести к травмам

вам, вашей собаке и другим людям, иначе привести к повреждению вашего продукта Dogtra

или другое имущество.

**БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКТА**

Продукты Dogtra можно использовать с разнообразными тренировочными методиками. Тем не менее, у каждой собаки может быть разная реакция к методам обучения и продуктам Dogtra.

Внимательно наблюдайте за своей собакой, для определения правильного метода тренировки с использованием выбранного вами продукта фирмы Dogtra.

**Агрессивные собаки**

Не используйте продукты Dogtra для агрессивных собак, поскольку такие собаки могут реагировать вредно и причинить вред людям или другим собакам.

Обратитесь за помощью к специалисту по дрессировке собак или ветеринару, если: имеете дело с агрессивными собаками.

**Дети**

Продукция Dogtra - это не игрушки.

Детям использовать продукт допустимо только под присмотром взрослого.

## ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

### **Электронный продукт.**

Ваш продукт Dogtra содержит электрические элементы и аккумуляторы. Не нужно использовать или хранить продукт вблизи источников тепла или легковоспламеняющихся источников. Такое использование или хранение может повредить ваш продукт и / или вызвать пожар, взрыв, травму или повредить имущество.

### **Вмешательство в работу медицинских устройств**

Продукция Dogtra содержит электрические и магнитные компоненты, излучающие низкий уровень электромагнитных волн и радио частоты. Эти электромагнитные волны или радиочастоты могут мешать с кардиостимуляторами, дефибрилляторами или другие медицинские устройства.

Проконсультируйтесь с вашим врач или производитель медицинского оборудования перед использованием вашего медицинского устройства с продукт Dogtra. Если вы думаете, что ваш Продукт Dogtra мешает работе вашего кардиостимулятор, дефибриллятор или другое медицинское устройства, прекратите использование продукта Dogtra.

**Случайное включение** Цифровой микропроцессор предлагает тысячи уникальных кодов для устранения частота совпадений с другими Dogtra электронные ошейники. Кнопка « Constant» будет автоматически отключается после удержания на 12 секунд или более в качестве безопасности.

**ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**

Ваш продукт Dogtra следует использовать только гуманно тренировать и обучайте свою собаку. Продукция Dogtra не предназначена для использования каким-либо другим образом они также не предназначены для использования с другими животными или с людьми.

**АККУМУЛЯТОР**

Ваш продукт Dogtra содержит батарейки. Будьте осторожны при снятии и установке батареек, так как вы можете защемить пальцы. Утилизируйте батареи в соответствии с вашими местными правилами. Не разбирать, раздавить, нагреть или иным образом изменить аккумулятор так как это может привести к пожару, травмам или повреждению имущества.

CONTENTS AT A GLANCE

.....

..... MAIN FEATURES

.....

OVERVIEW

.....

..... UNDERSTANDING YOUR TRAINING SYSTEM 1. TURNING THE iQ MINI ON/OFF

..... 2. TRANSMITTER BUTTON FUNCTION

..... 3. RECEIVER FITTING

..... 4. FINDING THE

RIGHT STIMULATION ..... 5. MAXIMIZING THE DISTANCE

..... 6. LED INDICATOR

..... 7.

CHARGING THE BATTERY ..... 8. CODE

SETTING

.....

GENERAL TRAINING TIPS

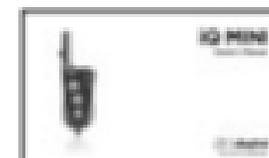
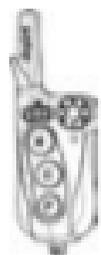
..... MAINTENANCE

..... TROUBLESHOOTING GUIDE

..... WARRANTY AND REPAIR

INFORMATION ..... 6 7 8 10 1 1 13 15 16 17 18 22 23 25 26 29

## КРАТКИЙ ОБЗОР



**Пульт / Ресивер    Зарядное устройство    Раздвоенный кабель    Мануал**

### Дополнительные аксессуары

Автоматическое зарядное устройство: устройство для iQ MINI имеет входное напряжение от 12 до 24 В и имеет выход 5 вольт 1000 мАч.

Европейское зарядное устройство: предназначено для использования с электрическими розетками 230 В переменного тока в Европе.

#### ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Простой в использовании, эргономичный передатчик
- Фронтальный циферблат реостата, позволяющий для постепенной корректировки стимуляции интенсивность без скачков между уровнями (0–100)

- Ник / Постоянная стимуляция и пейджер вибрация
- Батареи с быстрой зарядкой за 2 часа
- Маленькая ресивер
- Контактные точки из токопроводящего пластика для чувствительной кожи

- Возможность расширения до 2 собак
- 400-ярдовая (365.76м) дистанция

- Для собак весом от 3кг.

## ОБЗОР



**iQ MINI**  
Transmitter

- 1st Dog/2nd Dog Toggle Switch - Переключатель 1-й / 2-й собаки
- Nick - Ник
- Constant - Постоянный
- Pager - пейджер
- Antenna - Антенна
- Rheostat Dial - Циферблат реостата
- LED Indicator Light - Светодиодный индикатор
- On/Off Magnetic Red Dot - Вкл. / Выкл. Магнитная красная точка
- Battery Charging Receptacle & Rubber Plug - Гнездо зарядки аккумулятора и резиновая заглушка



**iQ MINI**  
Receiver

Collar Strap - Ремешок для ошейника

LED Indicator Light - Светодиодный индикатор

Conductive Plastic Contact Points - Токопроводящие пластиковые контактные элементы

Battery Charging Receptacle - Гнездо для зарядки аккумулятора

On/Off Magnetic Red Dot - Вкл. / Выкл. Магнитная красная точка

## ПРЕДСТАВЛЕНИЕ О СИСТЕМАХ ОБУЧЕНИЯ



### 1. Включение/выключение iQ MINI

Чтобы включить приемник, поднесите красную точку на задней панели портативного передатчика к красной точке на приемнике. Удерживайте две красные точки вместе в течение некоторого времени, пока на приемнике не загорится светодиодный индикатор.

Чтобы выключить приемник, повторите ту же процедуру, удерживая две красные точки вместе. Светодиодный индикатор на короткое время станет красным, указывая на то, что приемник выключен.

Ручной передатчик не имеет кнопки включения/выключения, он включается только при нажатии кнопок.

## 2. Функция кнопок передатчика N - кнопка Nick



**При нажатии кнопки Nick** приемник излучает один быстрый импульс электрической стимуляции.

### **C - кнопка Constant**

Нажатие кнопки Constant обеспечивает непрерывную стимуляцию до тех пор, пока

пока кнопка нажата, до 12 секунд. Если кнопка не отпущена через 12 секунд, стимуляция автоматически отключится в целях безопасности.

### **P - кнопка пейджера**

Нажатие кнопки пейджера вызывает вибрацию в течение всего времени, пока кнопка пока кнопка нажата, до 12 секунд.

## Переключатель 1-я собака/2-я собака



Переключатель 1-я собака/2-я собака находится слева от циферблата реостата.

I - 1-я собака

Сдвиньте тумблер влево под "I" и нажмите любую из кнопок, чтобы управления первым приемником.

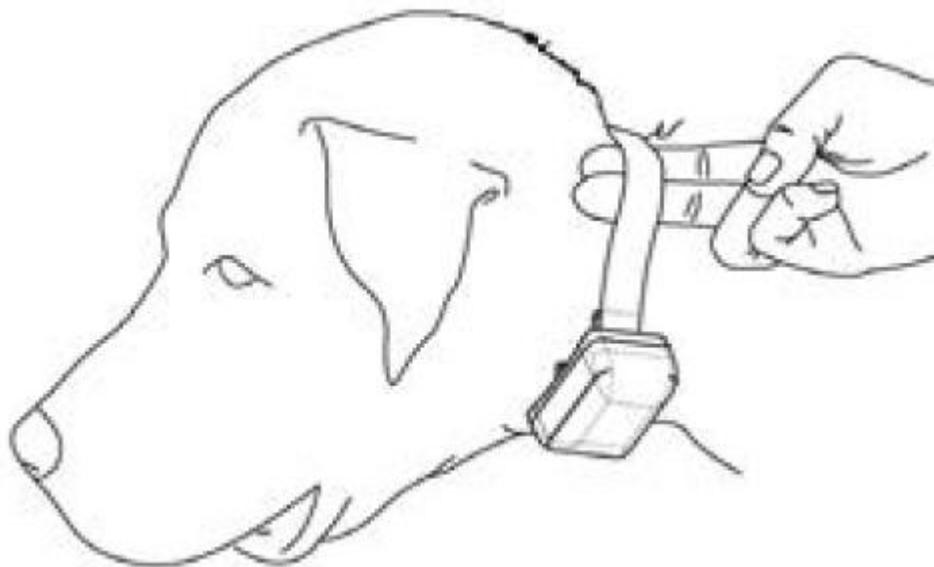
II - 2-я собака

Сдвиньте переключатель вправо под "II" и нажмите любую из кнопок, чтобы управления вторым приемником.

### 3. Установка приемника

#### Неправильная фиксация

Неправильная фиксация может позволить приемнику перемещаться на шее собаки. В этом случае контактные точки могут тереться о кожу и вызывать раздражение. Если приемник слишком свободен, контакт не будет постоянным, что приведет к непостоянству коррекции.



---

#### Правильная фиксация

Приемник должен быть установлен так, чтобы проводящие пластиковые контактные точки плотно прижимались к коже собаки. Под ремешком ошейника должны помещаться два пальца. Лучшее расположение - по обе стороны от дыхательного горла собаки.



### Внимание!

Если оставить приемник в одном и том же месте на шее собаки на длительный период времени, это может вызвать раздражение кожи из-за чувствительности контактных точек. Если собака будет носить приемник в течение длительного времени, периодически переставляйте приемник каждые несколько часов, чтобы контактные точки переместились в другое место на шее собаки, и снимайте приемник после восьми часов использования. Обязательно проверяйте наличие раздражения кожи при каждом использовании устройства."

## 4. Поиск правильной стимуляции

iQ MINI имеет реостатный регулятор на передней панели излучателя (0 - самый низкий уровень и 100 - самый высокий). Помните что вам нужно будет отрегулировать настройку (в сторону увеличения или уменьшения) в зависимости от темперамента вашей

собаки и порога для стимуляции. Всегда начинайте с самого низкого уровня и постепенно повышайте его. подходящий уровень можно определить, когда собака реагирует на стимуляцию мягкой реакцией. Кроме того, по мере того, как отношение собаки меняется, особенно во время повышенного возбуждения или отвлечения, вам может потребоваться регулировка уровня интенсивности. Примечание: Интенсивность стимуляции можно регулировать даже тогда, когда стимулятор используется.

## 5. Максимизация расстояния

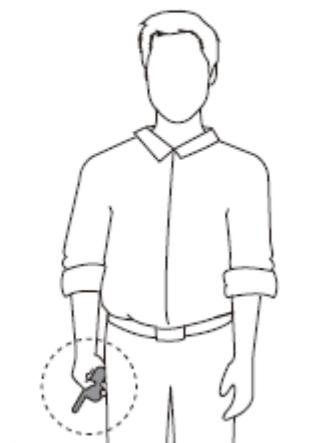
Радиус действия iQ MINI составляет 400 ярдов. В зависимости от того, как вы используете передатчик, дальность действия передатчика может меняться. Для достижения наибольшей дальности действия держите передатчик на расстоянии от тела и не прикасайтесь к антенне. Для достижения максимального уровня сигнала держите устройство заряженным.



Maximum range

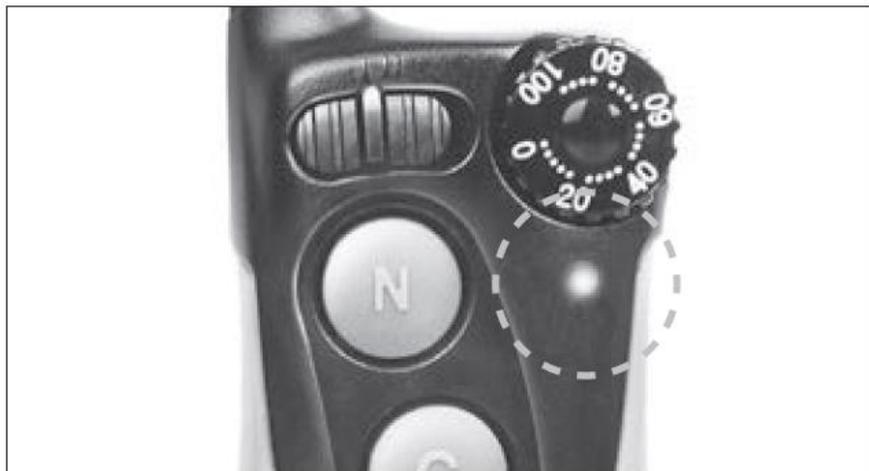


Typical range



Minimum range

## 6. Светодиодный индикатор



Светодиодный индикатор мигает каждые 4 секунды, когда приемник включен и готов к использованию. Светодиодный индикатор будет загорается как на передатчике, так и на приемнике, когда кнопки передатчика нажаты.

Цвет светодиода указывает на уровень заряда батареи.  
**Зеленый = Полный заряд**  
**Янтарный = Средний заряд**  
**Красный = Требуется зарядка**



## 7. Зарядка аккумулятора

В Dogtra iQ MINI используется литий-полимерный аккумулятор. Подзарядите устройство, если индикатор горит красным, устройство не включается или система не остается включенной при нажатии любой кнопки.

**ПРИМЕЧАНИЕ 1:** Используйте только одобренные компанией Dogtra аккумуляторы, зарядные устройства и аксессуары для электронных ошейников Dogtra. Это предотвратит любые повреждения, которые могут возникнуть при попытке использовать другое зарядное устройство.

**ПРИМЕЧАНИЕ 2:** Когда устройство покидает предприятие Dogtra, оно заряжено частично. После получения системы обязательно дайте ей полную 2-часовую начальную зарядку перед первым использованием вдали от любых легковоспламеняющихся веществ.

ПРИМЕЧАНИЕ 3: Если зарядное устройство не используется, отсоедините его от источника питания. Полностью зарядите батареи, если устройство будет храниться без использования в течение

3 месяца или более.

Для зарядки системы выполните следующие действия:

1. Откройте резиновую заглушку на гнезде для зарядки аккумуляторов на передатчике и подключите зарядный кабель.

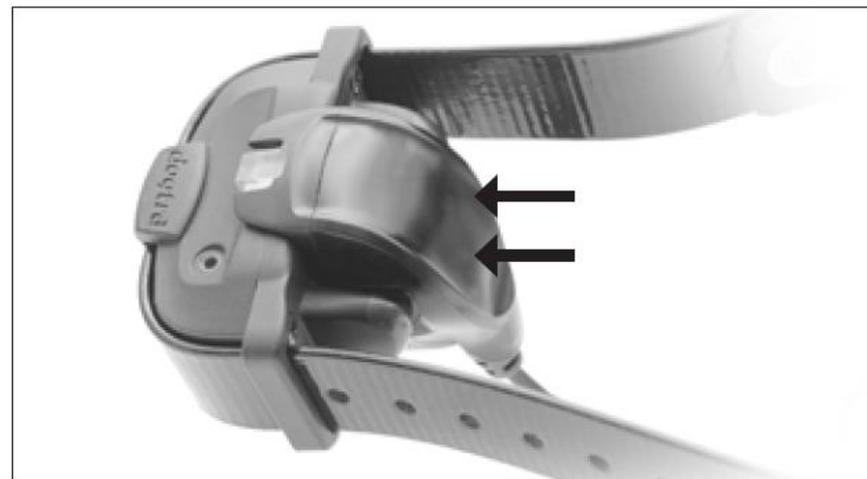
Для зарядки приемника используйте зарядное устройство для подставки и подключите его, следуя инструкциям на следующей странице.

2. Подключите зарядное устройство к розетке 120 вольт или, при использовании автоматического зарядного устройства, к прикуривателю только для литий-полимерных батарей (для Европы используйте европейское зарядное устройство 220 вольт). При правильной зарядке все индикаторы должны светиться красным цветом, а устройство автоматически выключится во время процесса зарядки. После того как устройство будет полностью заряжено и отсоединено от кабеля аккумулятора, его нужно будет снова включить перед использованием.

3. Литий-полимерная батарея полностью заряжается в течение 2 часов. Во время процесса зарядки индикаторы будут гореть красным цветом, а после полной зарядки станут зелеными.

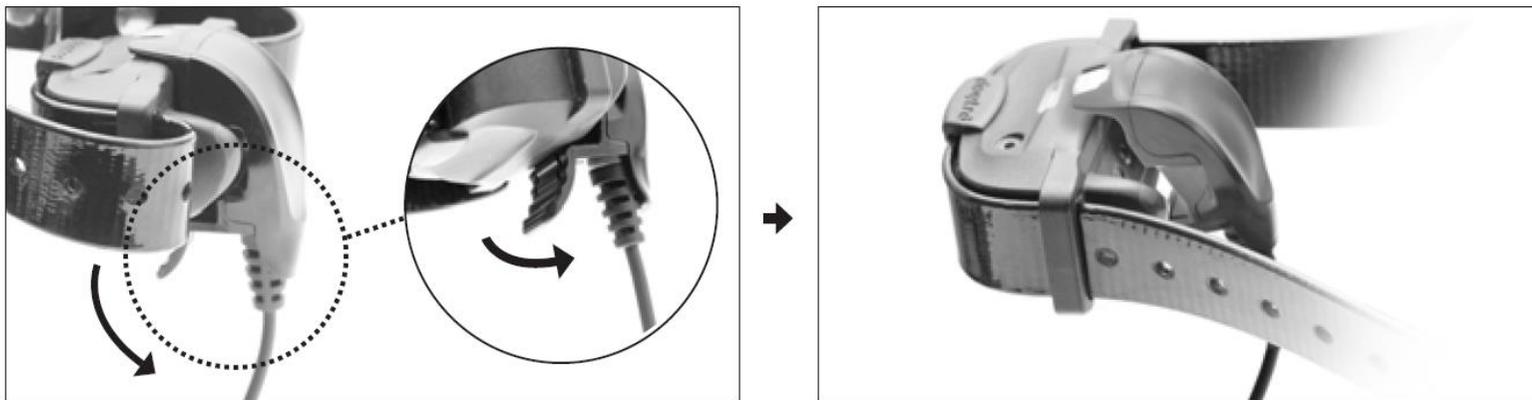
4. После зарядки закройте гнездо для зарядки аккумулятора на передатчике резиновой заглушкой и отсоедините зарядное устройство от приемника.

## Внимание! Чтобы прикрепить зарядное устройство:



1. Совместите прозрачный пластиковый элемент на зарядном устройстве со светодиодным экраном на приемнике.
2. Прижмите зарядное устройство к приемнику до щелчка, чтобы закрепить его.

Чтобы отсоединить зарядное устройство:



2. Потяните за выступ в нижней части зарядного устройства, чтобы извлечь его из приемника.

### **8. Установка кода**

Кодирование 1-й позиции собаки:

1. Установите диск реостата на 0 и установите тумблер в положение "I".
2. При выключенном приемнике приложите красную точку на задней панели передатчика к красной точке на приемнике. Удерживайте две красные точки вместе около 5 секунд, пока на приемнике не начнет быстро мигать зеленый светодиод.
3. Пока зеленый светодиод быстро мигает на приемнике, разделите два устройства и одновременно нажмите две верхние кнопки (Nick и Constant) на передатчике. Светодиодный индикатор на приемнике будет мигать каждые 4 секунды, когда кодирование будет завершено.

Кодирование 2-й позиции собаки:

1. Установите реостатный регулятор на 0 и установите тумблер в положение "II".
2. При выключенном приемнике поместите красную точку на задней панели передатчика к красной точке на приемнике. Удерживайте две красные точки вместе около 5 секунд, пока на приемнике не начнет быстро мигать зеленый светодиод.

3. Пока зеленый светодиод быстро мигает на приемнике, разделите два устройства и одновременно нажмите две верхние кнопки (Nick и Constant) на передатчике. Светодиодный индикатор на приемнике будет мигать каждые 4 секунды, когда кодирование будет завершено.

## **ОБЩИЕ СОВЕТЫ ПО ДРЕССИРОВКЕ**

Перед началом дрессировки с iQ MINI ваша собака должна знать несколько основных команд послушания. Собака учится, когда ей сначала показывают команду, а затем много раз повторяют ее в течение длительного времени. По мере того как собака будет хорошо выполнять эти команды, дрессировщик может вводить отвлекающие факторы и разные места для их закрепления.

### **Обучение послушанию на поводке**

Ваша собака должна полностью усвоить команды послушания (сидеть, стоять, здесь, пятка и конура), прежде чем использовать электронный ошейник для закрепления этих команд. Поводок, прикрепленный к стандартному ошейнику, используется для "обучения" собаки основным командам послушания (здесь, пятка, сидеть и стоять). Перетягивание поводка/ошейника используется для подкрепления команды. Когда собака выполняет команду, используйте положительное подкрепление/похвалу. Когда собака поймет эти команды, можно использовать электронный ошейник для их закрепления.

### **Начало обучения с использованием электронного ошейника**

Когда вы почувствуете, что ваша собака понимает команды послушания на поводке, можно приступить к обучению с использованием электронного ошейника. Когда собака на поводке и в электронном ошейнике, продолжайте выполнять упражнения на послушание. Применяйте легкую стимуляцию (Ник или Константа), когда подается команда; стимуляцию можно убрать, когда собака выполняет команду. Последний этап - это этап избегания, когда собака узнает, что она может полностью избежать стимуляции, выполняя ваши команды. Когда эти процедуры дрессировки завершены, электронный ошейник используется как напоминание, когда собака не выполняет ваши команды дома или в поле. Первые тренировки должны быть короткими и позитивными, так как у собак короткий период внимания.

### **Сколько стимулов использовать**

Всегда начинайте с низких уровней стимуляции и повышайте их в зависимости от настроения собаки и конкретной ситуации. Если вы будете использовать правильное количество стимулов, чтобы донести свою точку зрения, вы получите более контролируемую среду и собаку, испытывающую меньший стресс. Животные (и люди) лучше работают в менее стрессовой обстановке.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Основное обслуживание

Убедитесь, что резиновый зарядный колпачок надежно закреплен, когда электронный ошейник используется. После каждой тренировки внимательно осматривайте устройство на предмет отсутствия каких-либо деталей или повреждений корпуса. Поврежденный или сломанный корпус может повлиять на гарантию водонепроницаемости устройства. Убедившись в отсутствии повреждений корпуса, промойте приемник и очистите его от грязи и мусора.

### Обслуживание при хранении

Перед длительным хранением iQ MINI следует полностью зарядить. Во время хранения устройство следует полностью заряжать раз в месяц и перед первым использованием. Храните устройства при комнатной температуре. Не храните устройства в экстремальных климатических условиях.

### РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Моя собака не реагирует на приемник.

- Убедитесь, что приемник включен, поднеся красную точку на задней панели передатчика к красной точке на приемнике.

- Убедитесь, что ремешок ошейника затянут достаточно туго, чтобы обе контактные точки касались кожи собаки.

- Контактные точки могут быть слишком короткими для густой или длинной шерсти вашей собаки. Возможно, вам придется подстричь шерсть на шее собаки, чтобы обе контактные точки касались кожи.

- Уровень интенсивности может быть слишком низким для вашей собаки. Продолжайте увеличивать интенсивность стимуляции до тех пор, пока собака не отреагирует обычно движением шеи, покачиванием головы, взглядом через плечо и т. д. (реакция может быть очень тонкой, поэтому будьте внимательны).

2. Светодиодный индикатор горит, но я не чувствую никакой стимуляции.

- Ваша толерантность может быть выше, чем у вашей собаки. Мы рекомендуем поместить обе контактные точки на внутреннюю часть запястья, где чувствительность выше, чтобы протестировать устройство.

- Батарея может быть разряжена, проверьте срок службы батареи по светодиодному индикатору.

3. Ручной передатчик не имеет радиуса действия или стимуляция меньше, когда собака находится на большом расстоянии.

- Проверьте, не касаются ли ваши пальцы антенны, так как радиус действия может значительно уменьшиться.

- Дальность действия, указанная на коробке устройства, относится к ровной местности. Густой кустарник, деревья, холмы или влажность повлияют на дальность действия устройства. Для достижения наилучшего радиуса действия держите передатчик вертикально над головой и/или попробуйте переместиться на возвышенность.

- На радиус действия влияют любые электрические проводники, например, автомобили, цепные ограждения для собак, металлические конструкции и радиовышки. Для достижения наилучших результатов работайте вдали от этих объектов.

4. Мои устройства не держат заряд.

- Возможно, аккумуляторы заряжены неправильно, или зарядное устройство, разветвитель и порт для зарядки работают неправильно. Вы можете прислать свои зарядные устройства, чтобы мы их проверили.

- Зарядный штырь может быть поврежден. Внутри зарядного порта находится металлический штифт, который должен стоять прямо и жестко. Если штифт шатается, сломан или отсутствует, вам необходимо отправить устройство в отдел ремонта. Перед зарядкой зарядный порт должен быть чистым; очистите грязь ватным тампоном и небольшим количеством спирта для протирания. Если собака находится в соленой воде, обязательно промойте приемник и порт зарядки чистой водой.

- Если вышеперечисленные действия не помогли решить проблему, обратитесь в службу поддержки клиентов Dogtra по адресу [info@dogtra.com](mailto:info@dogtra.com) или

(888) 811-9111.

Он был протестирован и признан соответствующим стандартам RCM.

5. У моей собаки раздражение кожи.

- Это может быть вызвано неправильной посадкой или слишком долгим ношением устройства. Если у вашей собаки появились признаки раздражения кожи, проконсультируйтесь с ветеринаром. Как только кожа собаки придет в нормальное состояние, продолжайте использовать приемник и проверяйте шею собаки при каждом использовании устройства.

